

October 21, 1951, by present contracting parties and acceding governments, and by Uruguay, provided Uruguay shall previously have signed the Ancey Protocol of Terms of Accession in accordance with the decision of the Contracting Parties of November 9, 1950.

(b) The Secretary-General of the United Nations shall promptly furnish a certified copy of this Protocol, and a notification of each signature to this Protocol, of each deposit of an instrument of accession under paragraph 9 (a), and of each notice under paragraph 3 (b) or 8, to each Member of the United Nations, to each government which participated in the United Nations Conference on Trade and Employment, and to any other interested government.

(c) The Secretary-General is authorized to register this Protocol in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

11. Provided a decision under Article XXXIII of the General Agreement has been taken agreeing to the accession of an acceding government, this Protocol, including the schedule relating to that acceding government contained in Annex B, shall enter into force for that acceding government

(a) on July 20, 1951, if this Protocol has been signed by that acceding government by June 20, 1951, or

(b) on the thirtieth day following the day upon which it shall have been signed by that acceding government, if it has not been signed by that acceding government, by June 20, 1951.

12. The date of this Protocol shall be April 21, 1951.

DONE at Torquay, in a single copy, in the English and French languages, both texts authentic except as otherwise specified with respect to schedules annexed hereto.

tober 1951 for nuværende kontraherende Parter og tiltrædende regeringer samt Uruguay, forudsat at Uruguay forud herfor har undertegnet Ancey-protokollen om vilkårene for tiltrædelse i overensstemmelse med DE KONTRAHERENDE PARTERS beslutning af 9. november 1950.

(b) De Forenede Nationers generalsekretær skal omgående fremsende et bekræftet eksemplar af denne Protokol, samt en meddelelse om enhver undertegnelse af denne Protokol, om enhver deponering af et tiltrædelsesinstrument i henhold til paragraf 9 (a), og om enhver anmeldelse i henhold til paragrafferne 3 (b) eller 8 til hvert medlem af De Forenede Nationer, til enhver regering, som deltog i De Forenede Nationers Konference om Handel og Beskæftigelse, samt til enhver anden interesseret regering.

(c) Generalsekretæren bemyndiges til at lade denne Protokol registrere i overensstemmelse med artikel 102 i De Forenede Nationers Pagt.

11. Under forudsætning af, at der i henhold til artikel XXXIII i Den Almindelige Overenskomst er truffet beslutning om godkendelse af en tiltrædende regerings tiltrædelse, skal denne Protokol, herunder den i tillæg B indeholdte liste vedrørende den pågældende tiltrædende regering, træde i kraft for den pågældende tiltrædende regering:

(a) den 20. juli 1951, såfremt denne Protokol er blevet undertegnet af den pågældende tiltrædende regering senest den 20. juni 1951 eller

(b) den tredivte dag efter den dag, på hvilken den er blevet undertegnet af den pågældende tiltrædende regering, såfremt den ikke er blevet undertegnet af den pågældende tiltrædende regering senest den 20. juni 1951.

12. Denne Protokols dato skal være den 21. april 1951.

UDFÆRDIGET i Torquay i et enkelt eksemplar på engelsk og fransk, begge tekster lige gyldige, undtagen for så vidt andet er fastsat med hensyn til de hertil knyttede lister.